

Año fiscal **2026**
Área de Yabuzukahonmachi

Cómo separar y desechar los residuos domésticos

- P1..... Guía de uso de la estación de basura y Reglas básicas
- P2..... Guía de basura combustible, basura no combustible, basura voluminosa y basura peligrosa
- P3..... Guía de basura reciclable
- P4~P5... Calendario de recolección
- P6..... Acerca de la basura voluminosa
- P7..... Guía de basura principal que no puede procesar la municipalidad, basura comercial y "Ota Stock Yard (patio de almacenamiento de Ota)" para recursos de papel
- P8..... Guía de basura de papel reciclable, aceite comestible desechado, cartuchos de tinta para impresoras, pequeños electrodomésticos usados, cómo llevar directamente, etc.

Cómo clasificar y colocar



Página Web de la municipalidad de Ota

Reglas de uso de la estación de basura



La estación de basura es instalada y administrada por los directivos del barrio y los usuarios (administradores) conforme al manual de instalación de la municipalidad de Ota. Solicitamos la cooperación de los usuarios (administradores) para el mantenimiento y la administración de la estación, incluyendo la limpieza de la basura dispersada.

La municipalidad ofrece la red anti cuervos y el rótulo laminado para la prevención de basureros clandestinos. Consulte con el Presidente de Medio Ambiente y Salud del barrio donde reside. *Si vive en un apartamento u otras viviendas colectivas, consulte con el administrador.

Reglas básicas de la estación de basura

- Horario** Saque antes de las 8:30AM del mismo día de la recolección.
- Lugar** Cada estación de basura tiene sus usuarios establecidos. Si no sabe dónde es su lugar designado, pregunte a los vecinos o al Presidente de Medio Ambiente y Salud del barrio donde reside.
*Si no sabe quién es el Presidente de Medio Ambiente y Salud, pregunte a Seiso Jigyo-Ka.
- Bolsa designada** Para la basura combustible y la basura no combustible, utilice la bolsa de basura designada por la municipalidad, y para la basura voluminosa, utilice la pegatina de "Sodai gomi shori shiiru" para la recolección de basura voluminosa correspondiente a la tarifa pagada.
- Clasificación** Para la basura reciclable y la basura peligrosa, utilice la cesta o red designada por la municipalidad.
*Para mayores detalles de clasificación, véanse las páginas 2 y 3.
- Volumen permitido** Un hogar puede sacar hasta unas 2 bolsas designadas (45 l de basura combustible o 30 l de basura no combustible) por una recolección.

▲ Acerca de la basura que no puede recoger la municipalidad ▲

- Se colocarán pegatinas de advertencia en la basura que no puede recoger la municipalidad para que respeten las reglas. Si colocaron pegatinas en su basura, clasifique correctamente y vuelva a sacarla el próximo día de recolección.
- No se recogerá la basura colocada después de pasar el camión recolector. Llévela a su casa y vuelva a sacarla el próximo día de recolección.

Basura que no puede procesar la municipalidad
Basura comercial, etc.
(véase P7)



Basura mezclada que no haya sido separada adecuadamente.



gran cantidad de basura
※Ramas podadas y similares



Residuos no reciclables

Envases que no estén limpios o que contengan residuos.



- Botellas y latas deben vaciarse y desecharse como basura no combustible.
- Botellas PET y recipientes y empaques plásticos deben vaciarse y desecharse como basura combustible.

Se haya dejado en lugares no autorizados

Se halla dejado fuera de horario



Se haya sacado fuera de los días de recolección designados

¡Juntos comencemos!

Aplicación de clasificación de basuras

Puede ver "Forma de Clasificar y Colocar la Basura Doméstica" y el "Calendario de recolección" en el idioma extranjero (5 idiomas).

【 Principales funciones 】

- Diccionario de clasificación de basura...forma de clasificación, puntos de precauciones, etc.
- Forma de sacar la basura...forma de sacar los respectivos tipos de basuras
- Calendario...días de recolectas de los respectivos tipos de basuras
- Crear alarma...Aviso de los días de recolectas
- Aviso de la ciudad, preguntas frecuentes en formato de P&R, etc.



Aplicación de clasificación de basura de la región de Ota y 3 ciudades. (Ota, Chiyoda, Oizumi, Oura)

¡Bajar desde aquí!



ios



Android

Los camiones recolectores de basura pueden cambiar el horario y las rutas de recolección dependiendo del volumen de basura, tráfico y clima del día. Siempre saque la basura antes de las 8:30AM del mismo día de la recolección en la estación de basura establecida. *No saque los días que no sea el día de recolección.

Basura Combustible

Atención

- Coloque en la bolsa de basura correspondiente a esta ciudad. La basura colocada en otra bolsa no será recolectada
- Nunca introduzca restos de vidrio o metal en las bolsas
- Los envases, **vacié sin falta antes** de desecharlos.
- ¡Retirar todo el líquido de los restos de alimentos!
- No se puede sacar los almohadones con relleno de bolitas de poliestireno. Recolecta individual o lleve directamente a la instalación.

Cojines puff

Lo que puede ser colocado:

- Restos de alimentos (retirar todo el líquido);
- Cuero, productos de hule
- Paños usados y pañales (retirar la suciedad);
- Productos de plástico. (Ej.: Cubeta, maceta de plástico para planta, ganchos, etc.)
- El poliestireno expandido sin el símbolo de ítem de plástico no es reciclable.
- Ramas y otros (retirar la raíz), hierbas dañinas (retirar toda la tierra) y bambú;
- ※ No puede sacar árboles con compuestos tóxicos (Nerium oleander, etc.) o Trachycarpus.

Forma de colocar para la recolecta:

- Para evitar que se salga el contenido, ate siempre la boca de la bolsa antes de sacarla.
- Si se van a tirar ramas podadas (incluidas cortinas de caña y astillas de madera), éstas deben tener menos de 60 cm de longitud y 10 cm de grosor y se deben introducir en bolsas designadas o agruparlas en haces de 50 cm o menos de diámetro y envolverlas en una bolsa de 45 litros.
- El límite para cada recolecta es de hasta 2 (dos) bolsas de basura por residencia, tamaño de 45ℓ.

Bolsas para la Basura Combustible

Cargos por bolsas designadas

Tamaño	Cantidad	Precio
G (45ℓ)	10bolsas	¥200
M (30ℓ)	14bolsas	¥150
P (20ℓ)	20bolsas	¥150

Basura No Combustible

Atención

- Coloque en la bolsa de basura correspondiente a esta ciudad. La basura colocada en otra bolsa no será recolectada
- Latas de spray, encendedores, cilindros de gas cassette, baterías (incluyendo baterías recargables) **deben desecharse como basura peligrosa.**
- Cigarrillo electrónico y máquinas de afeitar eléctricas y otros que no permiten quitar la batería recargable deben desecharse como **basura peligrosa**, o llévelos al buzón de recolección de pequeños electrodomésticos.

Los artículos peligrosos ácidos no deben desecharse como basura no combustible, ya que podrían causar incendios en las instalaciones o camiones de recolección. ※Baterías portátiles también son artículos peligrosos.

Lo que puede ser colocado:

- Piezas de vidrio, loza o semejantes, piezas de metal (cacerola, sartén, etc.), rastrillo para afeitar;
- Solo se recogerán los paraguas, aunque salgan de la bolsa.
- Botellas de vidrio y latas que no pueden desecharse como basura reciclables;
- Electrodoméstico pequeño, que sea posible colocar en la bolsa de basura de la ciudad. (Ej.: olla arrocera, jarra eléctrica, etc.). ※ Prohibido colocar cualquier ítem que aparece en la ley de reciclaje de electrodomésticos y computadores. (véase P7)
- Asegúrese de retirar las pilas secas o recargables antes de desecharlas.
- Luces LED integradas (como las de lámparas, etc.)
- ※ Si no caben en las bolsas designadas, deben tratarse como basura voluminosa.

Forma de colocar para la recolecta:

- Los vidrios y cuchillos deberán ser envueltos con papel o tela, para ser colocados en la bolsa de basura para la recolecta.
- El límite para cada recolecta es de hasta 2 (dos) bolsas de basura por residencia, tamaño de 30ℓ.

Bolsas para la Basura Combustible

Cargos por bolsas designadas

Tamaño	Cantidad	Precio
30ℓ	10bolsas	¥400
15ℓ	10bolsas	¥200

Basura Voluminosa

Atención

- La basura que no cabe en la bolsa de basura correspondiente a esta ciudad es considerada como basura voluminosa
- No se puede sacar lo que se ha desarmado. Lleve directamente a la instalación.
- Cojines de perlas, impresoras no deben depositarse en las estaciones de basura. Pueden recogerse a domicilio o llevarse directamente a las instalaciones.

Forma de colocar para la recolecta:

- Verifique en el folleto "Basura Voluminosa". Y en caso que el ítem no conste en la lista, (véase P6) ※ confirme el valor en la División de Limpieza.
- 1. Colocar en el lugar de la recolecta → Colocar el sello de procesamiento de basura voluminosa con el valor correspondiente y coloque en la recolecta.
- 2. Recolecta individual → Solicitar con anticipación (reservación anticipada) en la División de Limpieza (Tel. 0276-31-8153)
- 3. Llevar directamente → Lleve directamente al Centro de Reciclaje "Recycle Plaza". (véase P8) (La entrega directa cuesta 130 yenes por cada 10 kg de basura doméstica. No se necesitan sellos de recolecta de basura voluminosa.)

Sello de Procesamiento de Basura Voluminosa

※ Los sellos de procesamiento de basura voluminosa "Sodai Gomi Shori Shiuru" se encuentran a la venta en las mismas tiendas de venta de bolsas de basura. Infórmese en la caja o en la ventanilla de la tienda.

※ No es posible realizar cambios ni devoluciones.

Basura Peligrosa

Productos que no permiten quitar la batería recargable

※ Puede depositar también en la caja de recolecta de electrodomésticos pequeños.

¡Saque en la cesta establecida!

Latas de spray, encendedores y latas de gas pequeñas

Latas de spray, encendedores, cilindros de gas cassette, **deben desecharse después de usar completamente el gas de adentro** para prevenir peligros en el trabajo de recolección y prevenir incendios en la instalación.

※ Si es difícil vaciar el contenido, consulte con Seiso Jigyo-Ka.

Tubos fluorescentes, bujías, lámparas LED, termómetro de mercurio

Los tubos fluorescentes y las bombillas deben extraerse del cuerpo principal y desecharse en el estuche o papel en el que se compraron. Los que están quebrados colóquelos en una bolsa de plástico.

※ Las luces LED integradas (como las de las lámparas) deben desecharse como **Basura no combustible**.

Pilas Secas (inclusive las recargables) y pilas de botón

- En principio, las pilas recargables (pilas para electrodomésticos) deben extraerse del cuerpo principal antes de desecharlas.
- Baterías de litio deben desecharse después de aislar pegando una cinta en las terminales (polo+, polo-).
- También podrá llevar y colocar en las cajas recolectoras instaladas en las tiendas revendedoras.
- No podrán colocarse las baterías de automóviles y motocicletas.

Para baterías hinchadas de teléfonos móviles, pregunte a Seiso Jigyo-Ka.

¡No saque con bolsa de basura no combustible!

¡Saque como basura peligrosa!

Basura Reciclable

Enjuagar y limpiar cada ítem y compruebe los símbolos marcados antes de colocarlos en la cesta o en la bolsa de tela correspondiente

※ Los ítems con restos o con el fondo sucio no podrán ser colocados como basura reciclable
Confirme la guía de las respectivas basuras reciclable



Botellas PET



※ Botellas transparentes para alimentos (trate de aplastarlas)

[Ej.] Para bebidas, licores, salsa de soya, etc. con símbolo de reciclaje

Forma de colocar para la recolecta:

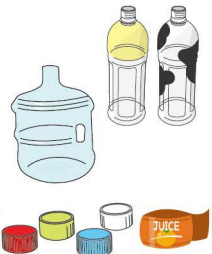
También se recoge basura en los Centros Administrativos y de Aprendizaje.

※excepto en el Centro Administrativo de Ojima



Atención

- Los objetos sin el símbolo , los que están sucios o tienen colores deben vaciarse y desecharse como "Basura combustible".
- Bidones de agua para dispensar deben retornar a la "distribuidora" o desecharse como "Basura Combustible"
- Retire la tapa y el rótulo y colóquelos en la clasificación de Recipientes y Empaques



Recipientes y Empaques



※ Envases, envolturas y embalajes con el símbolo

[Ej.] Envases de alimentos, bandejas con colores, envases de comida para llevar, empaques de huevos o tofu, bolsas de comparas, botellas de champú y detergente, tapas y etiquetas de botellas PET, envases de medicamentos, materiales de embalaje de protección (espumas de poliuretano), etc.

※ Grandes cajas de espumas de poliuretano (con símbolo de reciclaje para plásticos) deben llevarse a la bodega de reciclaje de los Centros administrativos (excepto el de Ojima) y Centros de Aprendizaje para Toda la Vida.

Productos plásticos

※ Materiales 100% plásticos con una arista de 30cm o menos (No deben cortarse ni separarse.)

P.E.: Pajillas, tenedores y cucharas de plástico, etc..

Forma de colocar para la recolecta:

También se recoge basura en los Centros Administrativos y de Aprendizaje.
※excepto en el Centro Administrativo de Ojima



Atención

- No los coloque en bolsas de plástico, deposítelos directamente en la red verde.
- ※ Plásticos sucios o con residuos de aceite deben desecharse como "Basura Combustible"



Latas



※ Latas cilíndricas para alimentos (latas de 20cm de altura y 15cm de diámetro o menos)

[Ej.] • Para bebidas como jugo, cerveza, etc. con símbolos de reciclaje .
• Para alimentos como té, conservas, etc.

Forma de colocar para la recolecta:



Atención

- Las latas de forma cuadrada, las latas con suciedad o aceite, las latas oxidadas y las latas quemadas deben estar vacías y desecharse como "Basura no combustible".



Incoloro Transparente
Marrón
Otros Colores

Botellas de vidrio

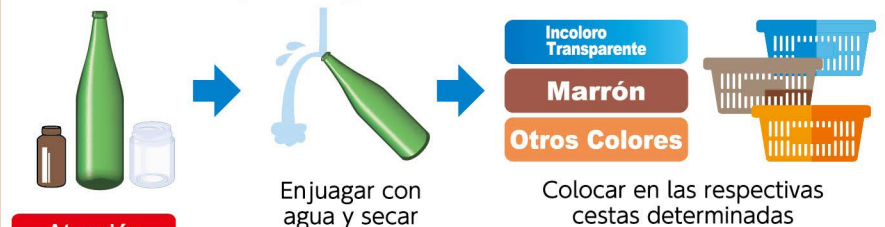


※ Botellas de bebidas, Botellas de remedio oral productos alimenticios y de cosméticos

[Ej.] • Para bebidas como jugo, cerveza, licores, bebidas nutricionales, etc.
• Para alimentos como condimentos, café, mermelada, jarabe, etc.

Forma de colocar para la recolecta:

※ Retire la tapa y colocar en la cesta correspondiente, separando por colores.



Atención

- Tapas, botellas rotas, objetos sucios o envases comprados para conservas caseras deben vaciarse y desecharse como "Basura no combustible".



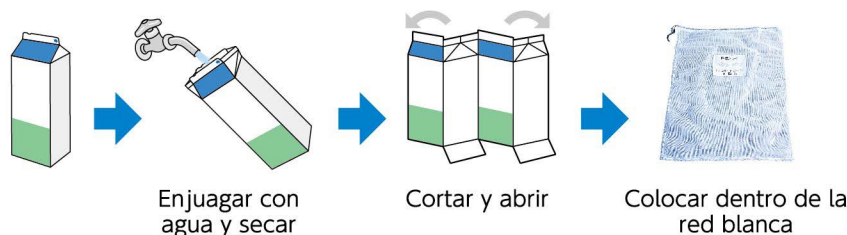
Empaques de Papel



※ Envase de papel con interior blanco

[Ej.] Para bebidas como jugo, leche, té, etc. con símbolo de reciclaje .

Forma de colocar para la recolecta:



Atención

- Empaques de papel sucios o con papel de aluminio adentro deben desecharse como "Basura Combustible"



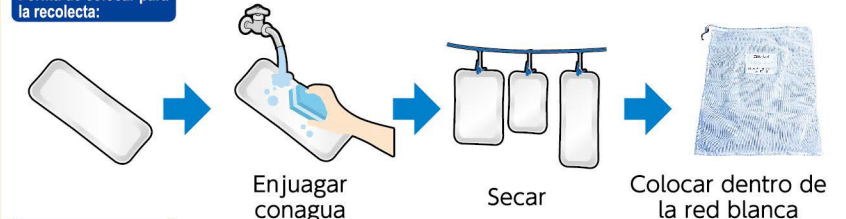
Bandeja de Poliestireno Blanco



※ Bandeja de productos alimenticios, de poliestireno completamente blanca (Cosas que se clava el palillo de dientes)

[Ej.] Envases (bandejas) para pescado, carne, verduras y frutas, etc. con símbolo de reciclaje .

Forma de colocar para la recolecta:



Atención

- Las cosas de colores, estampadas, blancas pero recubierta para dar brillo colocar en "Plástico de envoltura de recipiente".
- Retirar el film plástico y la cinta adhesiva

Área de Yabuzukahonmachi

Calendario de Recolecta de Basura Doméstica Año-Fiscal ~Acerca del uso de la estación de basura~

Basura Combustible
(Recolecta Semanal)

Basura Combustible

Recolecta Semanal: Lunes y Jueves.

En algunos lugares la recolecta es de acuerdo con la programación de la zona vecina.

El nombre del área administrativa puede no coincidir con el nombre del barrio donde reside.

Cada área administrativa recolecta la basura voluminosa y la basura peligrosa en la estación de basura establecida.

Si no sabe su área administrativa, pregunte a Seiso Jigyo-Ka.

Lunes y Jueves

La recolecta de la basura voluminosa y basura peligrosa es realizada en puntos específicos. Jamás colocarla en el lugar de la basura combustible.

2026 Abr							Mayo						
Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb	Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
29	30	31	1 Botellas PET	2	3 Botellas de vidrio	4	26	27	28	29	30	1 Botellas PET	2
5	6	7 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	8 Basura No Combustible	9 Basura Peligrosa	10 Latas	11	3	4	5	6 Basura No Combustible	7	8 Botellas de vidrio	9
12	13	14 Botellas PET	15 Basura Voluminosa	16	17 Botellas de vidrio	18	10	11	12 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	13 Basura Voluminosa	14 Basura Peligrosa	15 Latas	16
19	20	21 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	22 Basura No Combustible	23	24 Latas	25	17	18	19 Botellas PET	20 Basura No Combustible	21	22 Botellas de vidrio	23
26	27	28 Basura Voluminosa	29	30	1	2	24	25	26 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	27 Basura Voluminosa	28	29 Latas	30

Jun							Jul						
Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb	Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
31	1	2 Botellas PET	3 Basura No Combustible	4	5 Botellas de vidrio	6	28	29	30	1	2	3	4
7	8	9 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	10 Basura Voluminosa	11 Basura Peligrosa	12 Latas	13	5	6	7 Botellas PET	8 Basura No Combustible	9	10 Botellas de vidrio	11
14	15	16 Botellas PET	17 Basura No Combustible	18	19 Botellas de vidrio	20	12	13	14 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	15 Basura Voluminosa	16 Basura Peligrosa	17 Latas	18
21	22	23 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	24 Basura Voluminosa	25	26 Latas	27	19	20	21 Botellas PET	22 Basura No Combustible	23	24 Botellas de vidrio	25
28	29	30	1	2	3	4	26	27	28 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	29 Basura Voluminosa	30	31 Latas	1

Ago							Sep						
Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb	Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
26	27	28	29	30	31	1	30	31	1 Botellas PET	2 Basura No Combustible	3	4 Botellas de vidrio	5
2	3	4 Botellas PET	5 Basura No Combustible	6	7 Botellas de vidrio	8	6	7	8 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	9 Basura Voluminosa	10	11 Latas	12
9	10 Basura Voluminosa	11	12 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	13	14 Latas	15	13	14	15 Botellas PET	16 Basura No Combustible	17	18 Botellas de vidrio	19
16	17	18 Botellas PET	19 Basura No Combustible	20	21 Botellas de vidrio	22	20	21	22	23	24 Basura Peligrosa	25 Latas	26
23	24	25 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	26 Basura Voluminosa	27 Basura Peligrosa	28 Latas	29	27	28	29 Botellas de Poliestireno Blanco, Empaques de Papel, Otros Plásticos	30 Basura Voluminosa	1	2	3

* Reglas de uso de la estación de basura *

- Solicitamos la cooperación de los usuarios para el mantenimiento y la administración de la estación de basura, incluyendo limpiar por turno la basura dispersada.
- Solicitamos la cooperación para sacar la basura en el siguiente día de recolección cuando hay fuertes vientos que pueden dispersar la basura.
- La cesta y la red para la basura reciclable se distribuyen en el día de la recolección en cada estación de basura. La primera persona que saca la basura debe colocarlas todas antes de usar.
- No se puede recolectar la basura que no cumple las reglas. Si no sabe cómo clasificar y sacar basura, pregunte a Seiso Jigyo-Ka.

Para las reglas básicas del horario y el volumen permitido, véase la página 1.

* Otras informaciones *

- Los camiones recolectores de basura pueden cambiar el horario y las rutas de recolección dependiendo del volumen de basura, tráfico y clima del día.
- No se recolecta la basura los domingos, y del 1 al 3 de enero.
- La recolección puede suspenderse ante un tifón o nevada pesada. ※En caso de suspensión, se avisará a través de la página web de la municipalidad.
- Saque la basura de papel reciclable (periódico, caja de cartón, revista, libro, papeles misceláneos) para la recolección colectiva o lleve a la bodega de reciclaje cercana de los Centros Administrativos (excepto el Centro de Ojima) y Centros de Aprendizaje Permanente, o al Ota Stock Yard (Patio de almacenamiento de Ota).

Ya está disponible la "Aplicación de separación de basura de la ciudad de Ota y las tres ciudades aledañas". Descárguela aquí



Calendario de recolección
con ilustraciones

Basura Combustible



Lunes y Jueves

Basura No Combustible



Botellas PET



Latas



Basura Voluminosa



Recipientes y Empaques
(Otros Plásticos)



Botellas de vidrio



Basura Peligrosa



Empaques de Papel



Bandeja de
Poliestireno Blanco



Oct

Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Dic

Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

Feb

Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	1	2	3	4	5	6

Nov

Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

2027 Ene

Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Mar

Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vier	Sáb
28	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

“Ejemplos de la basura principal domiciliaria” que no se puede sacar en la estación de basura

● Sacar para la recolección individual (cita previa)
o llevar a las instalaciones de disposición

※No se puede sacar en la estación de basura.

- Cojines puff, plumón
Porque el contenido se dispersa en la calle o dentro del camión recolector.
- Impresora o FAX con tóner
Porque hay peligro de incendios por olvidarse de quitar el tóner o tinta.
- Estufa de gas, estufa de gas con ventilador
Porque hay posibilidad de fugas de gas en el momento de la recolección si queda el gas adentro.

● Llevar a las instalaciones de disposición

※No se puede sacar en la estación de basura, tampoco se realiza la recolección individual.

- Tanque de aceite para uso doméstico (queroseno) ※Para uso al aire libre
Porque hay posibilidad de fugas de aceite durante la carga y descarga o durante el recorrido debido al aceite remanente.
- Baño portátil (inodoro portátil)
Únicamente llevar por su cuenta por cuestión de higiene.
- Arena para mascotas ※Mineral o sílice
Zeolita, bentonita, gel de sílice, etc.
- Radiador de aceite
Porque no se puede eliminar el fluido del aparato.

“Ejemplos de la basura principal domiciliaria” que no puede procesar la municipalidad de Ota

● Solicitar la disposición a una empresa especializada.

※No se puede sacar en la estación de basura, no se realiza la recolección individual, tampoco se puede llevar a las instalaciones.

- Lámina de policarbonato alveolar (con fibra de vidrio)
- Residuos médicos para cuidados a largo plazo (infecciosos, etc.)
- Deshumidificador, enfriador de aire, hielera, enfriador de agua (dispensador de agua, etc.) que utilice refrigerante
- Desechos de construcción (incluyendo carpintería para hobby)
- Tierra (incluyendo la tierra de maceta), arena, piedra (incluyendo la piedra para encurtidos)
- Fertilizantes (fertilizantes químicos) ※Únicamente llevar por su cuenta abonos orgánicos naturales.
- Materiales y aparatos para uso agrícola, desmalezadora y fumigadora que utilice motor de combustión, etc.

Advertencia Hay algunos residuos no mencionados en los “Ejemplos de la basura principal domiciliaria” que no se puede sacar en la estación de basura, dependiendo de los tipos y volúmenes (dimensiones) de la basura. Pregunte a Seiso Jigyo-Ka.

Basura Voluminosa

Lista de tarifa de basura (Áreas de Ojima, Nitta, Yabuzukahonmachi)

Notas sobre la basura voluminosa

- La basura voluminosa es la basura que no cabe dentro de la bolsa de basura de esta ciudad.
※Si entra en la bolsa designada, no es necesaria la pegatina Sodai gomi shori shiiru.
- Basura voluminosa de menos 250 cm de longitud.
- No lo desmonte cuando lo deseché en la estación de basura.
- El valor de esta tabla se refiere al precio unitario en yenes, excepto los ítems con estipulaciones.
- La expresión “medida máxima” de esta tabla se refiere a la medida máxima del largo, altura y profundidad.
- En caso de basura voluminosa con pilas, retirelas antes de colocar o llevar para la recolección.
- Impresora o FAX con tóner, plumón, cojines puff deben desecharse en la recolección individual o llevar a las instalaciones.

Notas sobre la recolección individual

- Consulte las "Notas sobre basura voluminosa" anteriores.
- La recolección individual significa que la ciudad de Ota recogerá los residuos voluminosos en el domicilio del propietario en base a solicitud previa.
- Para la recolección individual será necesario la reserva anticipada. Reserve en la Seiso Jigyo-Ka 0276-31-8153.
- Como no se pueden hacer varias solicitudes en el mismo mes, le rogamos que solicite a un especialista la recolección de residuos de mudanzas o de grandes cantidades de residuos voluminosos.
- El límite para una recolección individual es hasta de 5 ítems. (※Cita previa permitida hasta 4 artículos de tamaño grande y hasta 6 tatamis, debido al limitado espacio para cargar.)
- Saque los artículos de recolección individual el mismo día de la recolección dentro de la propiedad frente a la calle.
- Los artículos para la recolección individual, solamente se realiza la labor de colocar los artículos en el camión recolector de basura. (No se realiza la labor de sacar los artículos del inmueble.)
- Si hay problemas para sacar al exterior los objetos grandes, también se recogerán los objetos desmontados, pero asegúrese de colocarlos de forma que puedan identificarse como un solo objeto.

Clasificación	Artículo	Recolecta Mensual	Recolecta Individual
Cocina	Estufa eléctrica / Estufa de gas (fijas y de mesa)	100	500
	Horno de microondas / Tostador eléctrico	200	1,000
	Lavadora y secadora de loza (portátil)	200	1,000
Lavabo	Calentador de agua	200	1,000
	Asiento de Vaso Sanitario (incluido el tipo Washlet)	100	500
Ventiladores & Calentadores de Ambiente	Estufa / fan heater (vaciar el querosén interno y del tanque) ※El calefactor de aceite podrá llevar a la instalación	200	1,000
	Ventilador / Circulador de aire / Calentador “halogen heater”	100	500
	Mesa con calentador eléctrico “kotatsu” ※Incluyendo la tabla de KOTATSU(máximo 100cm de longitud)	200	1,000
	Mesa con calentador eléctrico “kotatsu” ※Incluyendo la tabla de KOTATSU(máximo 250cm y mínimo 100cm de longitud)	500	2,000
Aparatos de Tratamiento de Aire, Lavado y Limpieza	Umificador / Purificador	100	500
	Aspirador de polvo (Batería es basura peligrosa, accesorios y stands de venta separada, etc. clasificar)	100	500
	Vara para tender ropa (lo de un palo y menos de 250cm de longitud)	100	500
	Conjunto de base de vara para tender ropa (La parte pedestal de concreto lleve a la firma especialista)	200	1,000
Cama, Colchón y Acolchonado	Colchón (con muelles, colchón que no se puede doblar, colchón con patas)	500	2,000
	Marco de cama (para bebé, sencillo, semidoble) ※El colchón se cobra por separado.) •Cama de tubo	200	1,000
	Marco de cama (tamaño encima del doble-cama de 2 piso) ※El colchón se cobra por separado.) •Sofácam	500	2,000
	Cama eléctrica ※Incluidos los plegables (El colchón se cobra por separado.)	1,000	3,000
	Acolchado “futon”Colchones no plegables / Colchón sin muelles / Almohadón largo / Almohada cuadrada japonesa (esta última, hasta 5 ítems)	100	500
	Colchas de plumón - Cojines de cuentas	Recolecta individual o llevar a la instalación	500
Instrumentos Musicales y Aparatos Audiovisuales	Equipos de audio (con una longitud inferior a 100 cm)	200	1,000
	Equipos de audio (con una longitud superior a 100 cm e inferior a 250 cm)	500	2,000
	Aparato de video / Aparato de DVD / Grabadoras Blu-ray	100	500
	Electrón / Órgano (incluye el órgano eléctrico)	1,000	3,000
Artículos de ruedas	Guitarra (incluye maleta) / Teclado musical	100	500
	Bicicleta / Bicicleta eléctrica (Batería es basura peligrosa)	200	1,000
	Andador para anciano / Silla de ruedas	100	500
Artículos para animales de estimación	Carretilla de mano	100	500
	Casa de animal / Jaulas (medida máxima hasta 100cm)	200	1,000
	Casa de animal / Jaulas (medida máxima hasta 100cm a abajo de 250 cm)	500	2,000
	Acuario / Torre para gatos (medida máxima hasta 100cm)	200	1,000
	Acuario / Torre para gatos (medida máxima hasta 100cm a abajo de 250cm)	500	2,000

•Las basuras voluminosas que no hay en la lista, tenga en referencia los costos de procesamientos de “los demás artículos” conforme a la longitud.
•Si no sabe cómo clasificar o la tarifa, consulte con la página web de la municipalidad o pregunte a Seiso Jigyo-Ka.

Para sacar la basura voluminosa en la estación de basura, si solicita la recolección individual, utilice la pegatina de “Sodai gomi shori shiiru” correspondiente a la tarifa pagada en la parte muy visible de la basura voluminosa.

- ※El sello de procesamiento de basura voluminosa se encuentra a la venta en las mismas tiendas de venta de las bolsas de basura. Infórmese en la caja o en la ventanilla de atendimento de la tienda en caso de no encontrarlo.
- ※Los sellos no se pueden devolver ni cambiar.



Informes Relacionados al valor, la recolección mensual e individual:

Seiso Jigyo-Ka TEL.0276-31-8153

Consultas sobre entrega directa

Ota-Shi Hoka Sancho TEL.0276-33-7980
Seiso Saijyo Kumiai

Clasificación	Artículo	Recolecta Mensual	Recolecta Individual
Muebles en General, Maletas, Tatami y Otros	Guarda ropa o cómoda / Soportes de TV (lado mayor midiendo abajo de 100cm)	200	1,000
	Guarda ropa o cómoda / Soportes de TV (lado mayor midiendo de 100cm a abajo de 250cm)	500	2,000
	Mesa / Vitrina para loza (lado mayor midiendo abajo de 100cm)	200	1,000
	Mesa / Vitrina para loza (lado mayor midiendo de 100cm a abajo de 250cm)	500	2,000
	Sofás de una plaza (Tipos electrónicos en “Otros artículos (tiene clasificación por longitud)”)	200	1,000
	Sofás de 2 o más plazas (Tipos electrónicos en “Otros artículos (tiene clasificación por longitud)”)	500	2,000
	Mesas de estudio / escritorios con cajones	500	2,000
	Sillas de asiento / sillas para una persona (Tipos reclinables, hidráulicos y de gas en “Otros artículos (tiene clasificación por longitud)”)	100	500
	Cajas de almacenaje / vitrinas para muñecas (con una longitud inferior a 100 cm)	100	500
	Cajas de almacenaje / vitrinas para muñecas (con una longitud superior a 100 cm e inferior a 250 cm)	200	1,000
	Alfombras (incluidas las eléctricas), ※Alfombrilla plegable moquetas / alfombras	200	1,000
	Tatami	200	1,000
	Persiana (con una longitud inferior a 100 cm)	100	500
	Maleta de viaje / maletín de viaje	100	500
Instrumentos y Aparatos Deportivos	Máquina de costura portátil (Máquina de coser industrial llevar a la firma especialista)	200	1,000
	Par de esquí (incluye par de bastón) / Tabla de snowboard	100	500
	Palo de Golf (※atar máximo entre 14 palos) Bolsa de golf (se puede colocar con palos de golf)	200	1,000
	Impresora (El tóner debe llevarse a la tienda distribuidora o una empresa especializada.)	Recolecta individual o llevar a la instalación	500
	Aparato para ejercicio físico (medida máxima hasta 100cm)	200	1,000
	Aparato para ejercicio físico (medida máxima hasta 100cm a abajo de 250cm)	500	2,000
Artículos Externos	Depósito doméstico (desmontado, medida máxima hasta 250cm) Obs.: Limitado para el tipo desmontable de acero	1,000	3,000
	Chapa de zinc (Fibras de vidrios llevar en firma especialista)	100	500
	Cortina de cañas(con una longitud inferior a 250cm)	200	1,000
	Cortador de yerba (Los que usan aceite de motor llevar a firma especialista)	200	1,000
	Escalera de tijera / escalera (medida máxima hasta 100cm)	100	500
	Escalera de tijera / escalera (medida máxima hasta 100cm a abajo de 250cm)	200	1,000
Artículos Infantiles	Columpio / Resbalador infantil (solamente de plástico)	200	1,000
	Juguete ※excepto el columpio y resbalador (medida máxima hasta 100cm)	100	500
	Carrito de bebé / Asiento infantil	100	500
	Bicicleta de bebé / Triciclo	100	500
Otros	Otros ítems (medida máxima hasta 100cm)	200	1,000
	Otros ítems (medida máxima hasta 100cm a abajo de 250cm)	500	2,000

Basura que no podrá ser procesada por la Prefectura

- Solicite el procesamiento a la tienda, firma especializada, etc.
- No coloque nunca en el lugar de recolecta de basuras
- En caso que no sepa la forma de desechar, infórmese

Basuras principales

Caja fuerte, piano, neumáticos, rines, baterías, materiales agrícolas, automóvil (incluyen autopartes), moto, productos químicos agrícolas, instrumento médico (incluye aguja de jeringa), bola de bowling, tierra, arena, ceniza, concreto, piedra, bloque, pintura, combustible, aceite, querosén, aceite de máquina, garrafa de gas propano, pólvora, deshumidificador (tipo refrigerante), cartón de yeso, residuos de materiales de construcción (proveniente de empresa o los generados por carpintería domestica (DIY))



Lista de los artículos que no puede llevar directamente y la forma de desechar

(Tomado de la página web de Ota-Shi Hoka Sancho Seiso Saijyo Kumiai)



Extintor de incendios

Los extintores de incendios están reciclando las asociaciones de los fabricantes. Para las informaciones detalladas vea el Home Page.



Ventanilla de reciclaje en la Prefectura de Gunma

(Tomado de la página web del Centro de Promoción del Reciclaje de Extintores)

TEL: 03-5829-6773 HP: <https://www.ferpc.jp/accept/>

※Días de la semana 9:00 - 17:00 (excepto 12:00 - 13:00)

Artículos de la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos

- 1 Solicitar la recolecta o entregar en la tienda de reciclaje. (Hay una tasa de reciclaje y de transporte para la recolecta.)
※ Solicitar la recolecta en la compra de un producto nuevo o en la tienda donde lo adquirió.
- 2 Solicitar en la empresa (Autorizada por la Prefectura Municipal) de Procesamiento (Hay una tasa de reciclaje y de transporte para la recolecta.)
Asociación General Incorporada Kankyo Tekisei Suishin Kyokai (dentro de Azuma Kinzoku Co., Ltd.) Ota-Shi Nitta Sorimachi-Cho 131 Tel.: 0276-56-1140
※ Podrá llevar directamente a este lugar. (▲) Excepto el televisor de tubo de rayos catódicos.
- 3 Comprar los tickets de reciclajes de los electrodomésticos en el correo y llevar al lugar determinado de la recolecta, por su propia cuenta.
※ Para mayores detalles, véase la página web.



Informes: Kaden Recycle Ken Center

TEL: 0120-319640 HP: <https://www.rkc.aeha.or.jp/>

Puede buscar los lugares de entrega designados en la prefectura en la página web del Centro de Cupones de Reciclaje de Electrodomésticos.



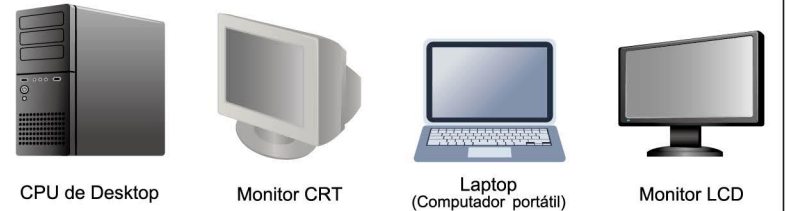
PC de uso Doméstico

- 1 Solicitar la recolección a la ventanilla de reciclaje de computadoras de los fabricantes (únicamente las que tengan símbolo de reciclaje PC).
- 2 Solicitar a ReNet Japan el servicio de recolecta domiciliaria, a través de la página Web (<https://www.renet.jp>).
※ Un repartidor vendrá a recoger sus artículos en la fecha y hora que especifique. Si se incluye un ordenador personal entre los artículos que se recogerán, el servicio para una caja será gratuito. También se pueden recoger con la computadora pequeños electrodomésticos y dispositivos periféricos.
※ Para más detalles, ver la página web de Renet.jp
- 3 Llevar directamente a la Plaza de Reciclaje (se cobra por la disposición).
※ Las computadoras portátiles pueden llevarse al buzón de recolección de pequeños electrodomésticos usados.



Informes: Asociación Pasokon 3R Suishin Kyokai

TEL: 03-5282-7685 HP: <https://www.pc3r.jp/>



Sobre la basura proveniente de empresa (Basura generada en las oficinas, comercios, restaurantes o durante las actividades agrícolas)

- No coloque nunca en el lugar de recolecta de basuras

Residuos generales provenientes de empresa

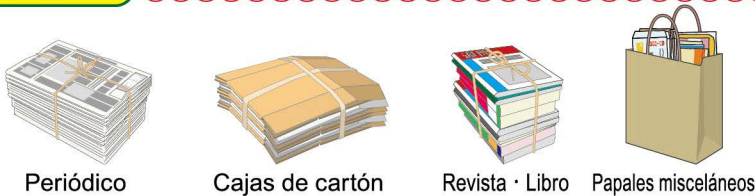
- 1 Los residuos generales de empresa, lleven directamente a Clean plaza o a Recycle plaza. ※ El costo de procesamiento de basuras de actividades empresariales son 200 yenes por cada 10 kg.
- 2 En caso que no pueda llevar por su propio medio, solicite a la empresa de recolecta y transporte de residuos en generales (basura) autorizado por esta ciudad.
※ Vea el Home Page de Ota-shi.
- 3 Entre las basuras provenientes de la empresa hay basuras que no se pueden procesar en la ciudad.
※ Para la información de cómo llevar, pregunte a la Ota-Shi Hoka Sancho Seiso Saijyo Kumiai.

Residuos Industriales

En la ciudad no se puede procesar, tampoco no reciben en Clean plaza, ni en Recycle plaza. Solicite el procesamiento a la firma especializada, entre otros.

Instalación de recolección gratuita de papel reciclable Ota Stock Yard

Artículos que se puede llevar ※ Únicamente papel reciclable generado de los hogares y las oficinas de la ciudad.



Cómo sacar ※ No se puede sacar papeles con olores y suciedades.

- Clasifique por tipos como periódico, caja de cartón, revista y libro, amárrelos y colóquelos en los contenedores.
- Coloque los papeles misceláneos en una bolsa de papel o amárrelos y colóquelos en el contenedor.

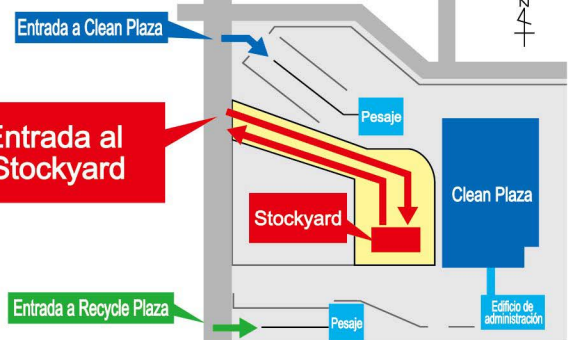
Advertencia 1 Quite los objetos que no sean papeles reciclables.
Ej.: Grapas de grapadora, clips, notas adhesivas, índices, bandas elásticas, broches metálicos para carpetas, ventana o sellador del sobre, muestras que no sean papel, materiales de embalaje de protección (espumas de poliuretano), etc.

Advertencia 2 Los artículos no reciclables deben desecharse como "Basura Combustible".
Ej.: Papeles con olores y suciedades, papel impermeable, papel carbón, papel laminado con papel aluminio, papel térmico, etc.

Advertencia 3 Saque las cajas de cartón después de doblar.



Vía de entrada



periódico, cartón, revista, libro y papel diverso

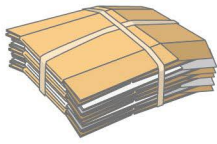
Clasifique por tipos y saque para la recolección colectiva o lleve a la bodega de reciclaje de los Cada centro Administrativos (excepto el Centro de Ojima) y Cada centros de Aprendizaje Permanente, o al Ota Stock Yard (Patio de almacenamiento de Ota).

Forma de sacar periódicos, cartones, revistas, libros

Átelo con una cuerda o similar.



Periódicos
(Incluye artículos doblados en papel de periódico)



Cartones



Revistas y libros

Forma de colocar el papel diverso:

Colocar el papel diverso en una bolsa de papel o ate con una cuerda o similares.



Folleto (excepto anuncios del periódico)



Papel de fotocopias, papel de apuntes



Cuaderno



Sobres, etc.
※ Retirar el plástico de la parte de destinatario
Si la parte de destinatario es de papel dejar así



Catálogo



Panfleto



Calendarios, etc
※ Retirar los metales



Núcleo de papel
• tubo de papel



Cajas de dulces



Recolecta de Aceite de Cocina Usado

●Lugar de Recolecta: Cada centro Administrativos (excepto el Centro de Ojima)
Cada centro de Aprendizaje Permanente

- Forma de colocar para la recolecta:
Vaciar el aceite doméstico dentro del recipiente original o dentro de una botella PET, cierre la tapa y coloque en la caja de recolecta.



[Precaución]

- Limitado para el aceite (vegetal) de cocina doméstico;
- Coloque en la caja de recolecta el recipiente cuando este lleno;
- Coloque en su envase original el aceite que no usó;
- Procure retirar completamente los antes de colocar en los recipientes.residuos (comida, frituras, etc.)

Cartuchos de Inyección de Tinta

●Lugar de recolección:Alcaldía Municipal de Ota, Edificio gubernamental de Ojima, Centros Administrativos, Centros de Aprendizaje Permanente, Airys Base

- Deposite en los cajones exclusivos de recolectas de las respectivas instalaciones.
- Lo que es recolectado: Cartuchos de inyección de tinta de todas las marcas (También los cartuchos Reciclados.)



[Precaución] ¡No saque los tóneres!

*Cartuchos de tóner que se utilizan para la impresora multifuncional láser deben desecharse en el buzón de recolección de la tienda distribuidora o llevarlos a una empresa especializada.



Electrodomésticos Pequeños Reciclables

●Lugar de recolección:Alcaldía Municipal de Ota, Edificio gubernamental de Ojima, Centros Administrativos, Centros de Aprendizaje Permanente, Airys Base



- Saque en el buzón exclusivo para la recolección colocado en las instalaciones.
- Artículos aceptados: Los que puedan entrar por la abertura del buzón de 15cm de largo y 30cm de ancho



- No habrá la devolución del artículo introducido en la caja.
- Retire las pilas o pilas recargables antes de desecharlo. (Solo en el caso de ser extraíbles)
- Elimine todos los datos personales.
- No desmonte el artículo.
- La recolecta es limitada para artículos domésticos (utilizados en el hogar).

Lugar para llevar Directamente la Basura

[Horario de Funcionamiento:]

●Lunes ~ Viernes, de las 8:30 ~ 12:00 y de las 13:00 ~ 16:45 horas.

●Sábado de las 8:30 ~ 12:00 horas.

[Vacaciones regulares]

Cerrado los domingos, feriados nacionales y del 31 de diciembre al 3 de enero.

※Confirme el horario de funcionamiento en el feriado de fin de año (del día 29 al 30 de diciembre), en el informativo municipal "Koho Ota" y otros.

La tasa de procesamiento de basura es de ¥130 por cada 10kg para basura doméstica y de ¥200 por cada 10kg para la basura que proviene de alguna actividad comercial y semejantes, en caso de llevar directamente.

※El pago de esta tasa será solamente en efectivo.

- Se recomienda evitar los horarios próximos al cierre.
- Se puede llevar la basura voluminosa con una arista más larga de 250cm o menos.
- Hay restricción dependiendo a la lista de artículos. (Ej. Tatami, acolchado "futón", etc.)
- Recuerde que la basura deberá estar correctamente separada, de acuerdo con la clasificación descrita en este folleto.
- Ramas podadas: traer después de cortar a 60 cm de longitud y 10 cm de grosor (No puede sacar las raíces)

Lugar para llevar Directamente la Basura

Clean Plaza

Basura combustible

Basura no combustible, basura voluminosa, basura reciclable y basura peligrosa.

Recycle Plaza

Contacto

Ota-Shi Hoka Sancho Seiso Saijyo Kumiai
TEL.0276(33)7980
604-1 Hosoya-Cho, Ota-Shi; Edificio de administración1F



Lugares de las respectivas informaciones

- Asuntos de la estación de basura •Recolección individual de basura voluminosa
- Recolección de cadáveres de perros y gatos y otros animales en las calles
- Incentivos para la recolección de recursos •Subsidios para trituradora de basura orgánica
- Cómo clasificar y sacar basura, etc.
- Asuntos de permisos para negocios de tratamiento de residuos generales

Contacto

Seiso Jigyo-Ka TEL.0276(31)8153
604-1 Hosoya-Cho, Ota-Shi; Edificio de administración 2F



Mapa informativo



¡Si se mezcla es basura! ¡Al clasificarla es materia prima! ¡Colabore con la Clasificación de Basura!